

No. 31345

**LITHUANIA
and
FRANCE**

**Agreement concerning the international carriage of goods by
road (with protocol). Signed at Annecy on 26 May 1994**

Authentic texts: Lithuanian and French.

Registered by Lithuania on 28 October 1994.

**LITUANIE
et
FRANCE**

**Accord concernant les transports routiers internationaux de
marchandises (avec protocole). Signé à Annecy le 26 mai
1994**

Textes authentiques : lituanien et français.

Enregistré par la Lituanie le 28 octobre 1994.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA AND THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC CONCERNING THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS BY ROAD

The Government of the Republic of Lithuania and the Government of the French Republic, desiring to promote the transport of goods between the two States and in transit through their respective territories,

Have agreed as follows:

Article 1

The provisions of this Agreement shall be applicable to the international carriage of goods, i.e., the carriage of goods for hire or reward or on own account from or to either of the Contracting States in vehicles registered in the other Contracting State, or traffic in transit through the territory of either of the Contracting States by motor vehicles registered in the other Contracting State.

Article 2

Carriers of one Contracting Party shall not be authorized to engage in domestic transport in the territory of the other Contracting Party.

Article 3

The transport of goods as referred to in article 1 of this Agreement, together with unladen vehicle movements, shall be subject to the issuance of a permit in advance.

Article 4

Carriers of either State may, under the permits referred to in articles 5, 7, 8 and 9 of this Agreement, carry goods between the territory of the other State and a third State, provided the goods in question are carried in transit through the country in which the carrying vehicle is registered.

However, such transport operations shall be permitted even in cases where the goods are not carried in transit through the country in which the carrying vehicle is registered if a special permit has been issued in advance by the competent authorities of the other Contracting Party.

Article 5

1. Transport permits shall be issued to carriers by the competent authorities of the State in which the vehicles carrying the goods are registered, and, where applicable, within the limits of quotas to be agreed upon annually by the Contracting Parties.

¹ Came into force on 26 May 1994 by signature, in accordance with article 20.

2. To that end, the competent authorities of the two States shall exchange the necessary documents.

Article 6

In the following cases, a permit of the kind referred to in article 3 of this Agreement shall not be required:

- (a) Transport for humanitarian purposes;
- (b) The transport of goods by motor vehicles having a total laden weight (including trailers) of not more than 6 tons, or having an authorized carrying capacity (including trailers) of not more than 3.5 tons;
- (c) The transport of objects and works of art to fairs, exhibitions or demonstrations;
- (d) The occasional transport of objects and materials that are to be used exclusively for advertising or information purposes;
- (e) The removal of households by carriers having specialized personnel and equipment at their disposal;
- (f) The transport of equipment, properties and animals to or from theatrical, musical, cinematographic and sporting events, circuses, fairs or festivals and to or from radio broadcasting recording sessions and cinematographic or television filming sessions;
- (g) The transport of baggage by trailers towed by passenger transport vehicles;
- (h) The transport of postal items;
- (i) The entry of breakdown and towing vehicles, and the transport of damaged vehicles;
- (j) The transport of human remains by vehicles specially equipped for that purpose.

Article 7

1. Permits shall be of two types:
 - (a) Time permits, valid for an unspecified number of journeys and for a period of one calendar year;
 - (b) Journey permits, valid for one or more journeys and for a period not to exceed three months from the date of issue.
2. Permits shall entitle the carrier to take on a return load of goods.

Article 8

Permits shall be printed in the languages of both Contracting Parties in accordance with the models drawn up by agreement between their competent authorities.

Article 9

1. Permits shall be personal and non-transferable.
2. The competent authorities shall issue the permits provided for under this Agreement reciprocally and free of charge.